irua

Even Voiceless

PIIIIP

clap

ぱちぱち

Alright, that will be all for today.

Good work, everyone.

Lyaa

キャー

Goodbye, Sensei.

……

Kyaa キャー

Kyaa キャー

わ

Yeah, goodbye. Do your best for next week's test on the breast-stroke, okay?

Yeees

Maybe she's not feeling well?

What's the mat-ter?

I'm the only one...who can't do it no matter how many times I try...

With the test... next week ...

...teach me more?

Aah, so that's how it is, huh

Sen-sei

doki

Or is it no good ...?

sob

Oh nooo

sigh...

I'm only here this week and the next...

...even so, I'm just a pinch-hitting part-timer here.

I gave in, in the end

Yeah, keep at it like that

That's good

SPLASH

FWOOSH

You did it! Really well too!

That's great. With this you can rest easy for next week's test...

WHOOSH

SPLASH!!

ヤバ

Thank you, Sensei

Warm

You're welcome

squeeze

So it's true what they say about how children have higher body tempera-tures.

FWOOSH!!

Day of the test

Has this girl always been this good...?

Huh?

wah

wah

Eh...?

whooo

Waaah

SPLASH

SPLASH

Well, she is the best outta all of us.

She's amazing after all! Crazy fast!

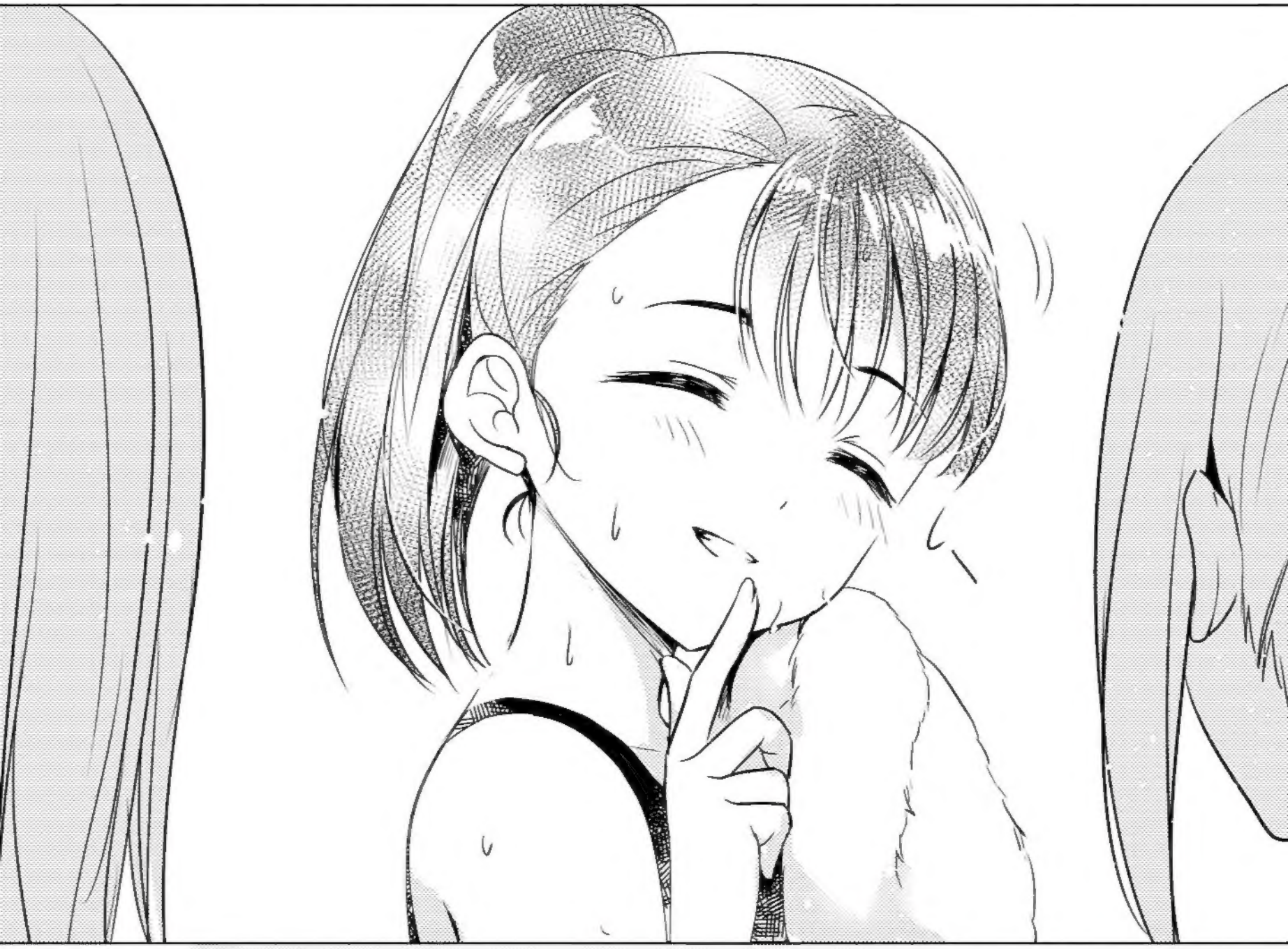
smile

It seems
that

clatter

"Let's practise together again today."

...haah.



I've encountered an outrageous little devil.

fin.

More translations available at
shousanki.dreamwidth.com

For translation commissions, email
shousanki@gmail.com

Buy me a coffee at
ko-fi.com/shousanki

THANK YOU FOR READING!